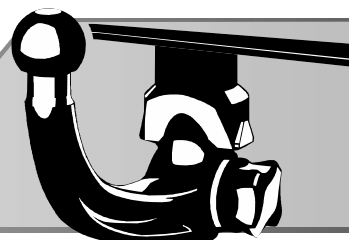


# ORIS

ACPS



©RUN

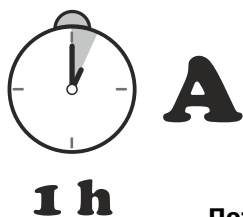
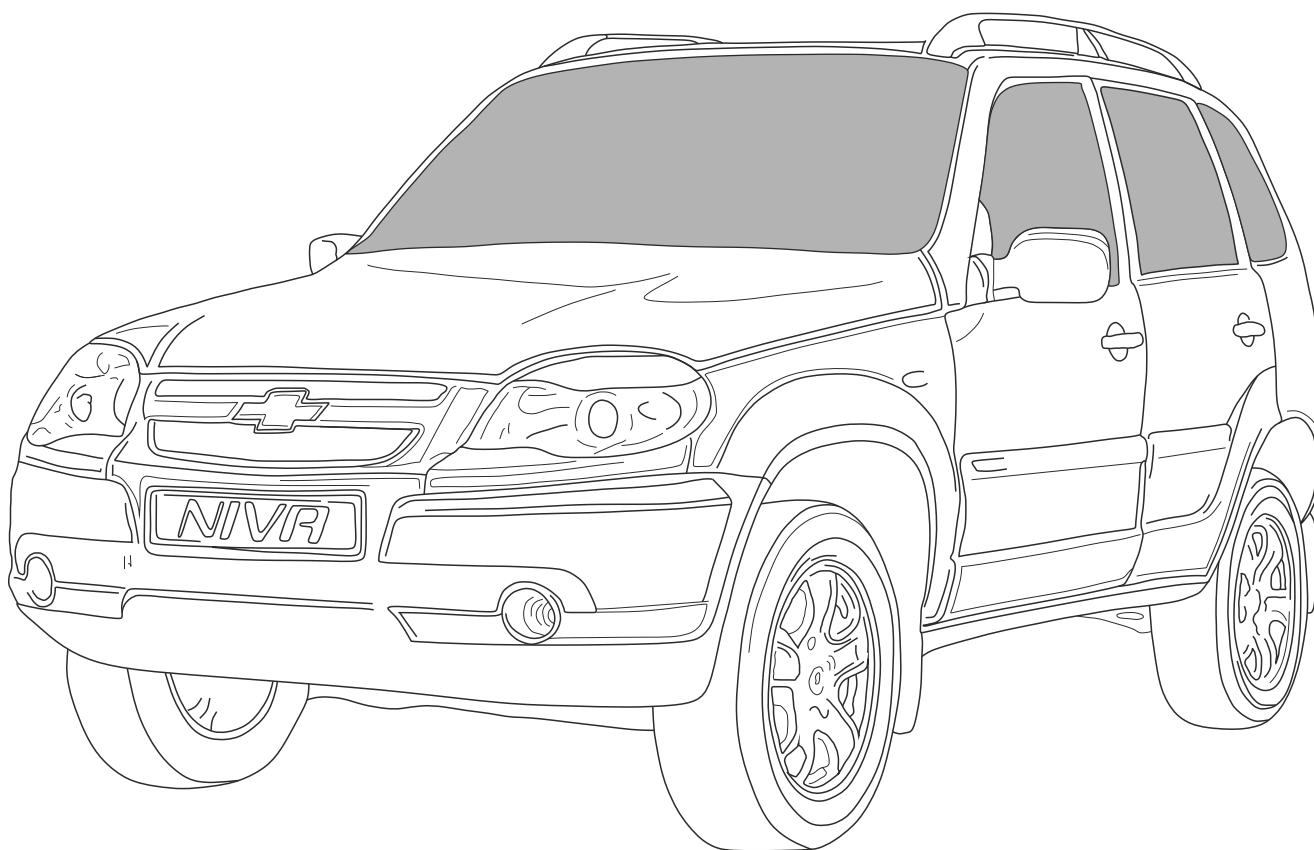
Тягово-сцепное устройство **1230** с шаровым узлом типа E/  
Towbar **1230** with ball type E  
Без электрики/Without E-set  
Артикул/Partnumber: **1230-EN**

Сертификат соответствия  
№ ЕАЭС RU C-RU.НA72.В.00248/22

**Chevrolet Niva**  
**Lada Niva**  
**Lada Niva Travel**

**2002 - 2020**  
**2020 - 2021**  
**2021 -**

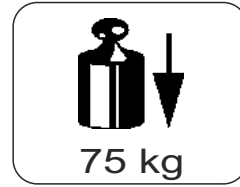
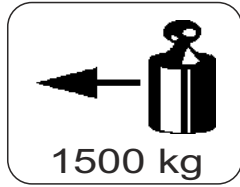
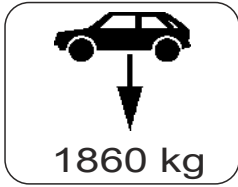
Порядок установки



А ! ! ! А  
462800, Россия, Оренбургская обл., п.  
Новоорск, ул. Шоссейная, 18 Тел.:  
(3537) 42-88-24,  
(495) 799-13-46  
info.novoorsk@orisauto.ru  
<https://oris-farkop.ru>

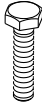




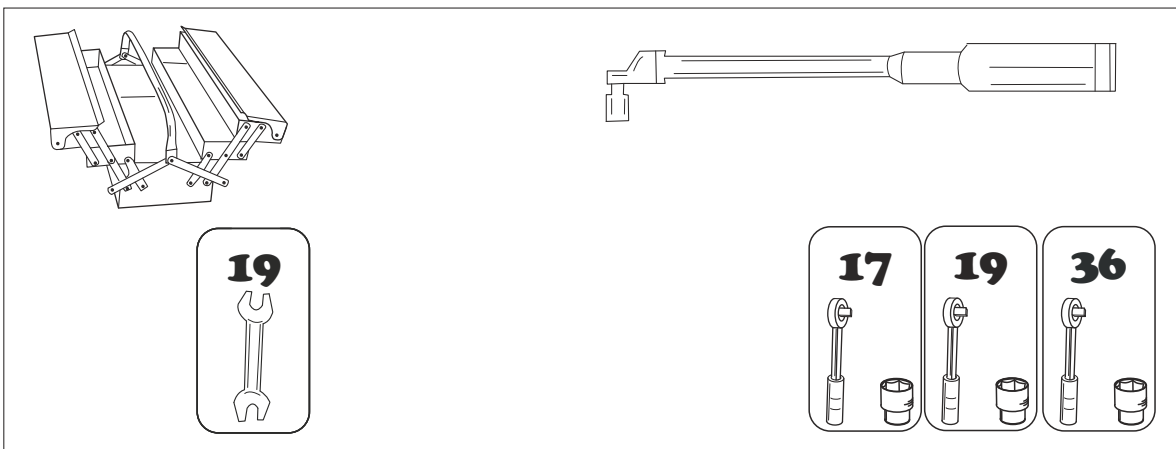
Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию в течение всего срока службы ТСУ.



$$D = \frac{\text{MAX KG} \times \text{MAX KG}}{\text{MAX KG} + \text{MAX KG}} \times 0,00981 \leq 8,14 \text{ kN}$$

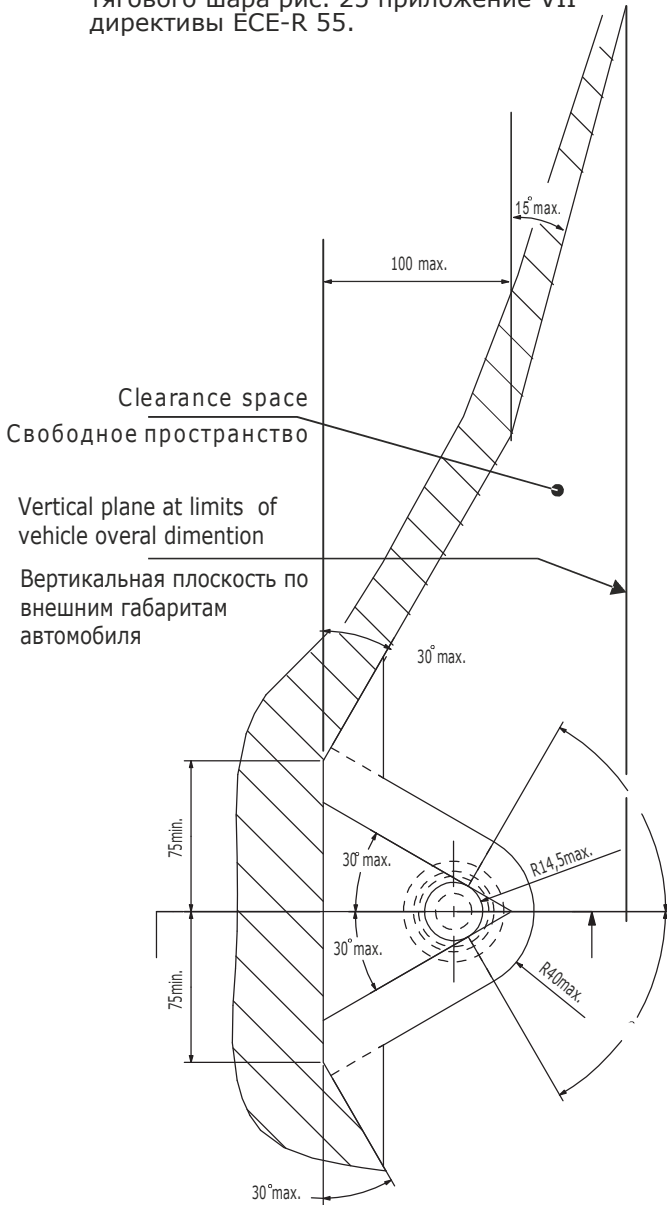
Weight(macca)= 16,7 KG

				
	8.8	10.9	8.8	10.9
M6	9,5 Nm	14 Nm		
M8	23 Nm	34 Nm		
M10	46 Nm	68 Nm		
M12	79 Nm	117 Nm		
M12x100/110				100 Nm
M14	125 Nm	185 Nm		
M16	195 Nm	280 Nm		
M10x1,25	49 Nm	72 Nm		
M12x1,25	87 Nm	125 Nm		
M12x1,5	83 Nm	122 Nm		



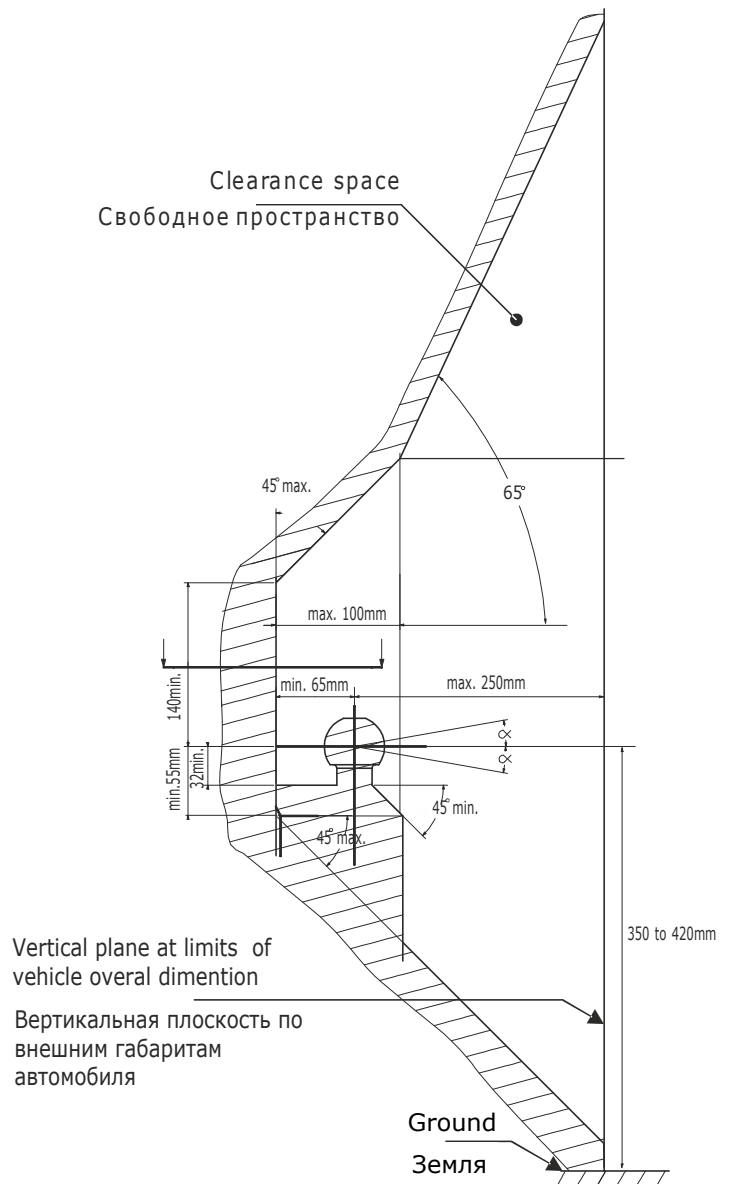
**GB** The clearance specified in appendix VII, diagram 25 of guideline ECE-R 55 must be guaranteed



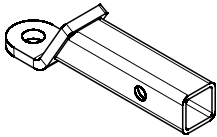

**RU** Необходимо обеспечить свободное пространство, предписанное для размещения тягового шара рис. 25 приложение VII директивы ECE-R 55.

















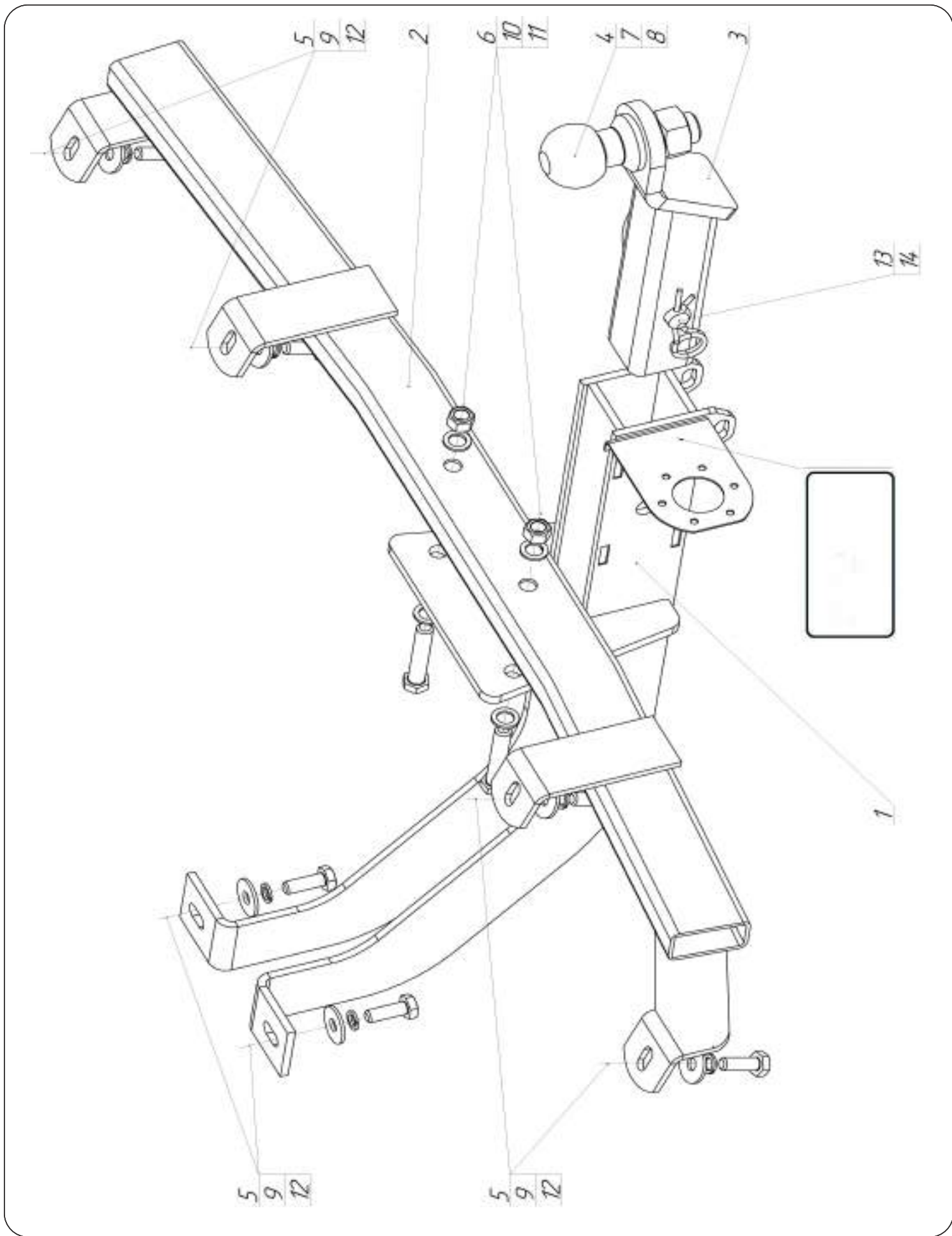
**GB** At laden weight of the vehicle

**RU** В случае нагруженного автомобиля



1		1x
2		1x
3		1x
4		1x

					<input checked="" type="checkbox"/> 	<input checked="" type="checkbox"/> 
5		M10x1,25x30	8.8	6x	46Nm	
6		M12x1,25x60	8.8	2x	79Nm	
7		M24x1,5		1x		
8		M24 пруж.		1x		
9		M10 (увелич.)		6x		
10		M12x1,25 с/стопор.		2x		
11		M12		4x		
12		M10 пруж.		6x		
13		8001.00.01 Палец		1x		
14		04 E62mm Шплинтигольчатый		1x		
15		E-set		1x		
16						



Производитель гарантирует, что данное изделие по используемым материалам, применяемой технологии производства и другим показателям, соответствует образцам, прошедшим испытания на прочность, и отвечает общим техническим требованиям Правил ЕЭК ООН N 55-01 и ТУ 29.32.30—002—94514952—2018. Во избежание возможных ошибок, перед установкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и возможностью применения данного ТСУ к Вашему автомобилю.

1. Техническое обслуживание ТСУ заключается в периодическом осмотре болтовых соединений ТСУ с автомобилем, крепления приборов электрооборудования и состояния окрашенной поверхности ТСУ. В целях предотвращения появления коррозии ТСУ необходимо содержать в чистоте от коррозионно-активных материалов (дорожная соль, грязь и влага). При обнаружении царапин, сколов поврежденное место необходимо обработать восстанавливающей краской, либо обратиться в сервисную службу.
2. Если автомобиль эксплуатируется без прицепа необходимо сцепной шар покрыть защитной смазкой и надеть защитный колпак. При сцепке прицепа с автомобилем шар должен быть смазан консистентной смазкой.
3. После фиксации сцепной головки прицепа на шаре ТСУ осуществлять страховочную связь прицепа с автомобилем, используя петлю на ТСУ для крепления страховочных цепей.
4. После пробега 1000 км с прицепом проверить затяжку всех резьбовых соединений ТСУ.
5. Не допускается буксировка прицепов полной массой, превышающей массу, указанную заводом-изготовителем транспортного средства, или фаркопа (что меньше), и со скоростью, превышающей ограничение для данного участка дороги. Перегрузка может привести к повреждению автомобиля и/или ТСУ. Такая перегрузка, в крайнем случае, может привести к отцеплению буксируемого автоприцепа, что может стать причиной серьезного ДТП и причинить вред пассажирам автомобиля и пешеходам.
6. Не допускается эксплуатация ТСУ при наличии трещин в сварных швах, серьезных повреждений, вмятин и разрывов металла на деталях ТСУ.
7. В случае движения автомобиля с прицепом в условиях бездорожья максимально допустимая нагрузка на ТСУ снижается на 50% от заявленной заводом-изготовителем нагрузки, скорость движения не должна превышать 30 км/ч.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив» гарантирует безотказную работу ТСУ в течение 24 месяцев со дня установки в специализированной мастерской, при условии его эксплуатации в полном соответствии с настоящей инструкцией, кроме случаев, когда ТСУ использовали не по назначению (в том числе перегруз).
2. Любые претензии принимаются во внимание только при наличии заполненного заказ-наряда или свидетельства об установке с печатью автомастерской или подписью установщика и двух этикеток с упаковки, с указанием контрольной массы ТСУ и коробки.
3. Изготовитель оставляет за собой право на изменение конструкции ТСУ, поэтому некоторые изменения, не ухудшающие его прочностные и потребительские качества, могут быть не отражены в настоящей инструкции.
4. ООО "Эй-Си-Пи-Эс Автомотив" гарантирует установку фаркопа на автомобиль модельного года, указанного в руководстве по установке. Производитель не гарантирует установку фаркопа на рестайлинговую (модернизированную) версию автомобиля. Претензии по таким случаям не принимаются.
5. Предприятие не несет ответственность за безопасность и надежность работы ТСУ в случае возникновения любых дефектов продукта в результате его использования не по назначению, включая перегрузку, некорректного монтажа, внесения потребителем изменений в его конструкцию, а также в случаях замены болтов и гаек с классом прочности ниже 8.8.

**Изделие изготовлено в соответствии с ТУ29.32.30—002—94514952—2018 и признано годным к эксплуатации**

Штамп ОТК

Дата изготовления

#### СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УСТАНОВКЕ

ТСУ ..... установлено на автомобиль: ..... Модель ..... VIN .....

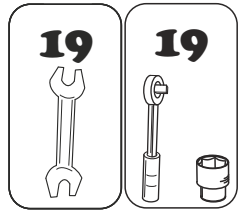
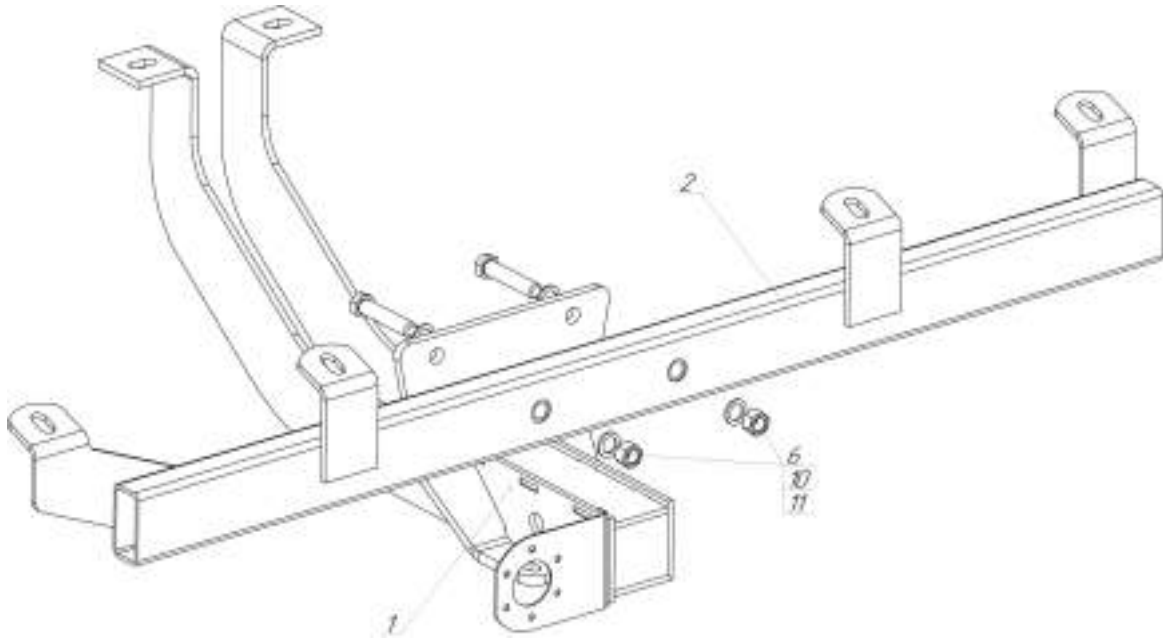
Мы, как установщики ТСУ на данное транспортное средство подтверждаем, что точки крепления установки ТСУ на кузове автомобиля, а также процесс установки отвечаю т требованиям схемы монтажа, указанной в данной инструкции по монтажу.

М.П.

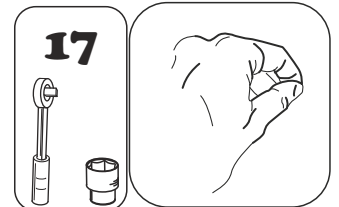
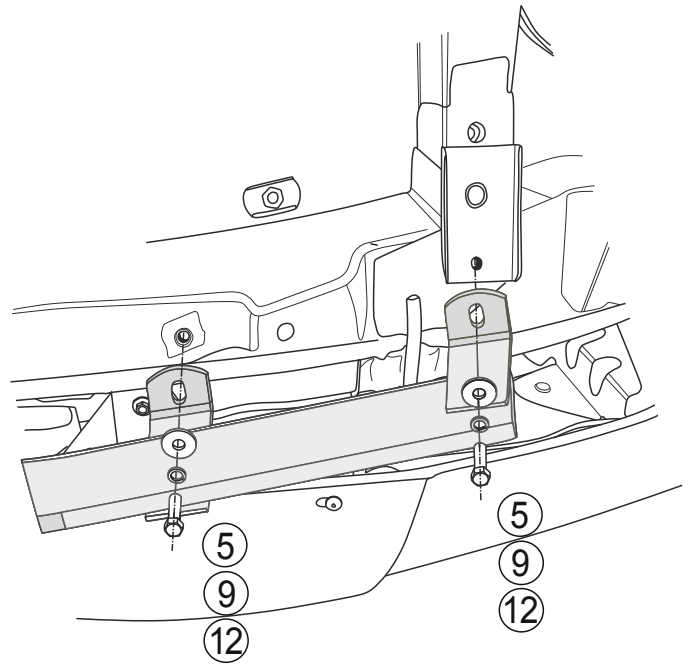
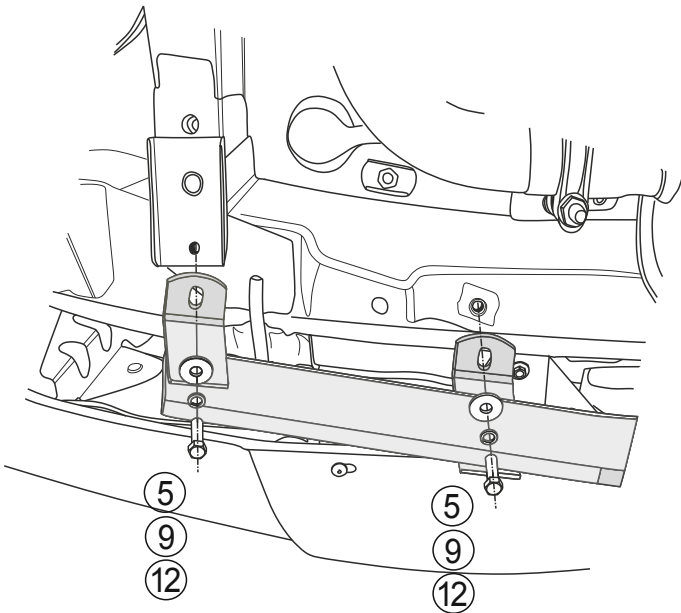
Дата установки .....

Подпись .....

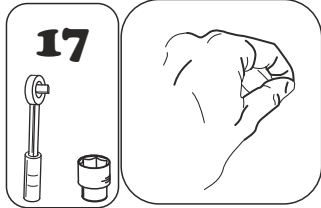
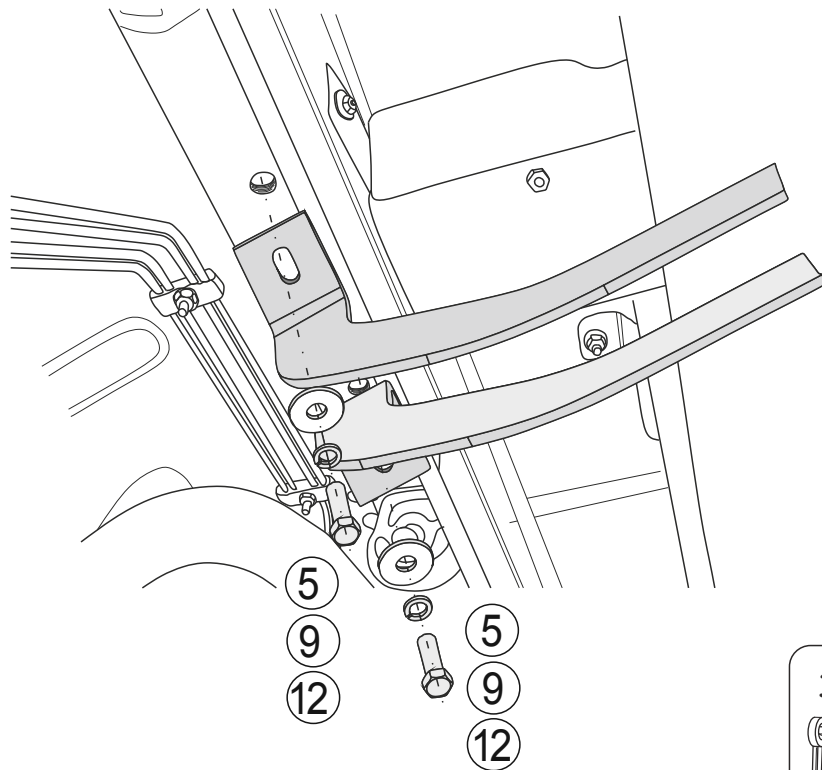
1



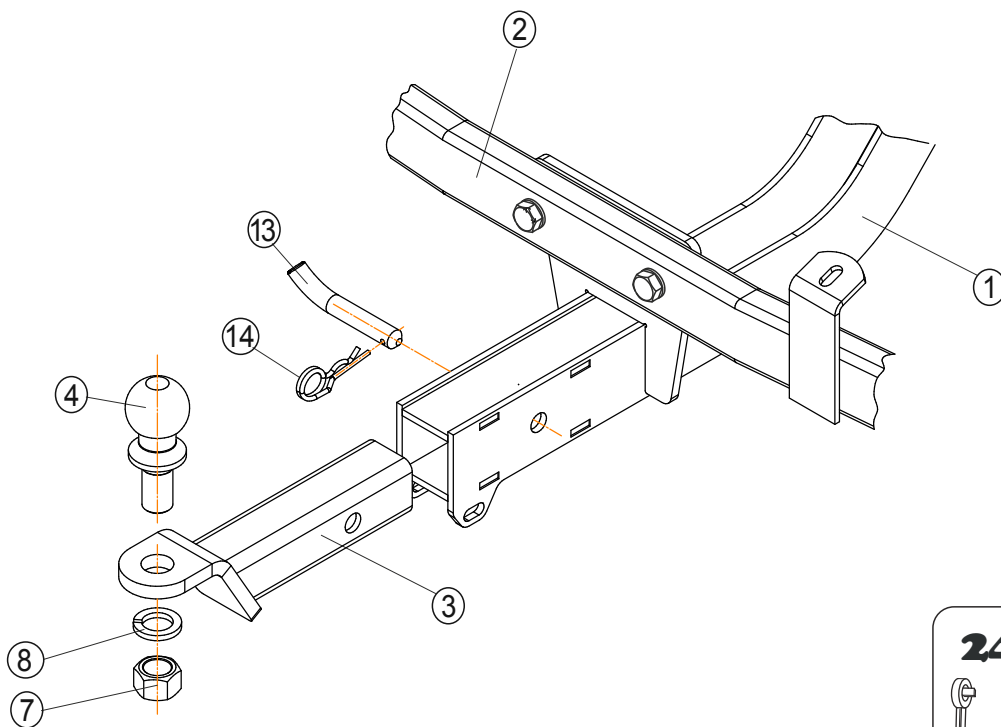
2



3



4

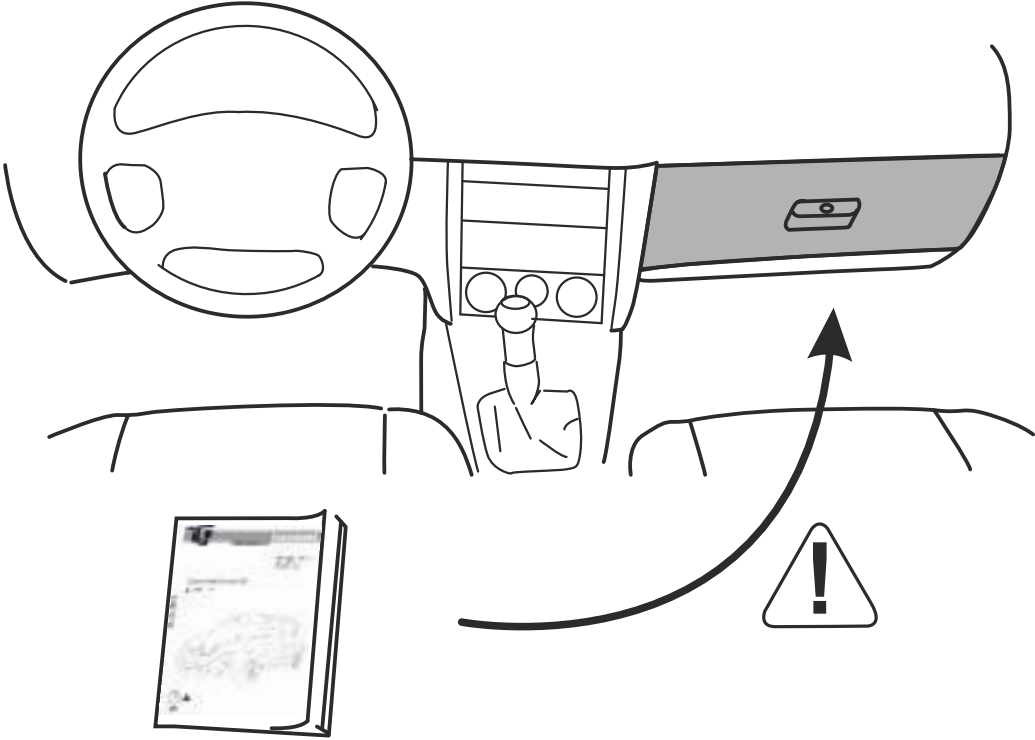




5

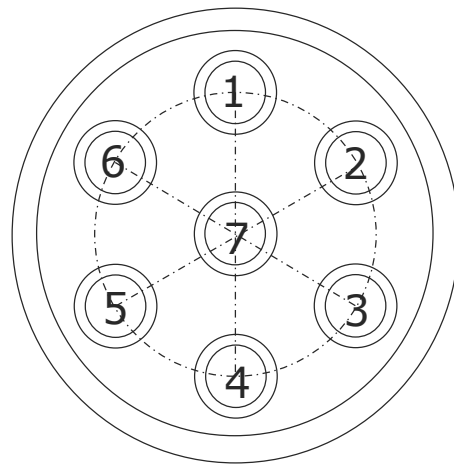
0 Km + 1000 Km

6



**ЭЛЕКТРОМОНТАЖ**

Контакт	Цвет провода на ТСУ	Место соединения
1	Желтый	Левый поворот
2	Белый	Задний противотуманный
3	Черный	Масса
4	Желто-зеленый	Правый поворот
5	Коричневый	Освещение номера
6	Красный	Стоп-сигнал
7	Голубой	Габарит





**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

№ ЕАЭС RU.C-RU.HA72.B.00248/22

Серия **RU** № **0354969**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Независимая Сертификация Систем Менеджмента Качества". Место нахождения (адрес юридического лица): 121471, Российская Федерация, город Москва, улица Рязиновская, дом 61А, строение 1, этаж 3, комната 5. Адрес места осуществления деятельности: 115054, Российская Федерация, город Москва, улица Дубининская, дом 33 Б. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.10HA72. Дата решения об аккредитации: 12.09.2018. Телефон: +74957752099. Адрес электронной почты: info@certifikatsiya-smk.ru

**ЗАЯВИТЕЛЬ** ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЙ-СИ-ПИ-ЭС АВТОМОТИВ"  
 Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 462800, Россия, Оренбургская область, Новоурский район, поселок Новоурск, улица Шоссейная, дом 18  
 Основной государственный регистрационный номер 1065635004478.  
 Телефон: +73537428824. Адрес электронной почты: info.novoorsk@ogisauto.ru

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЙ-СИ-ПИ-ЭС АВТОМОТИВ"  
 Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 462800, Россия, Оренбургская область, Новоурский район, поселок Новоурск, улица Шоссейная, дом 18

**ПРОДУКЦИЯ** Компоненты транспортных средств. Тягово-сцепные устройства класса А50-Х, торговой марки "ORIS", артикулы: (согласно приложению - бланк № 0892905). Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 29.32.30-002-94514952-2018 «Тягово-сцепные устройства для автомобилей. Технические условия».

Серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 8708999709

**СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ** Технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств" (ТР ТС 018/2011)

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокола испытаний № 0617/7АТС-2022 от 08.07.2022 года, выданного Испытательной лабораторией «АгроТракторные Средства» Испытательного центра Общества с ограниченной ответственностью «ПРОММАШ ТЕСТ» (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.23HA71)  
 Сертификата соответствия системы менеджмента качества требованиям ГОСТ Р ИСО 9001-2015, № 01.100.1500938, применительно к разработке и производству тягово-сцепных устройств и деталей, срок действия с 05.10.2021 по 04.10.2024 года  
 Органа по сертификации "TUV Rheinland Cert GmbH" регистрационный номер аттестата аккредитации D-ZM-16031-01-00  
 Схема сертификации: 2с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Правила ООН № 55-01 "Единые предписания, касающиеся официального утверждения механических сцепных устройств составов транспортных средств". Условия хранения, срок хранения (службы, годности) продукции указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации. Модельный ряд автомобилей, на которых разрешено использование определенного типа ТСУ, регламентирует «Инструкции по монтажу».

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 13.07.2022 **ПО** 12.07.2026 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(подпись)*  
*(подпись)*



Дмитрий Филиппов (И.О.)

Нина Александровна (И.О.)

